ANUL VII. No. 1944. | EDITIA A TREIA | VINERI 12 AUGUST 1894

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREÏ LUNI
ŞI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN *Bucureştĭ* LA CASA ADMINISTRAŢIEÏ
DIN *Judeţe* ŞI *Streinătate* PRIN MANDATE POŞTALE
UN AN IN ŢARĂ 30 LEÏ; IN STREINĂTATE 50 LEÏ
ŞASE LUNÏ .. 15 » » » 25 »
TREÏ LUNÏ .. 8 » » » 13 »

Un numer in streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te ferestĭ Române de cuiŭ strein în casă

V. Alexandri.

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

EXPLICAŢI-VĂ

La nevoe şi dracul se face călugăr, ba încă zideşte şi mănăstiri, cum zice proverbul.

In ajunul alegerilor toate partidele care aŭ guvernat ţara în mod nesăbuit, aŭ risipit avuţia publică şi aŭ dat cu piciorul în legĭ şi Constituţie, îşĭ amintesc că maĭ există pe lumea asta şi alegătorĭ, că există oare-care interese ce nu trebuesc nesocotite prea din cale afară.

Voinţa Naţională de ierĭ începe şi ea să se călugărească. In ţară e criză, sărăcie lucie, lipsă de banĭ, toată lumea simte că viitorul ce ne aşteaptă e încărcat cu furtunĭ grele.

Pe noĭ toate acestea ne-aŭ îngrijit din vreme, de mult am dat alarma şi am cerut guvernuluĭ să se gîndească la o serie de măsurĭ destinate măcar să micşoreze primejdia, dacă nu-ĭ chip să se înlăture complect.

Voinţa Naţională se ocupa în toată vremea asta, cu Velicu Drumea, cu polemicĭ secĭ şi adormitoare, dar de nevoile prin care trecem şi despre leacurile pe care le-ar putea aduce partidul liberal cînd va veni la putere, nicĭ o preocupare, nicĭ un cuvînt.

Cu ochiĭ aţintiţĭ la ziua alegereĭ, ziariştiĭ liberalĭ încep să se ocupe de nevoile noastre, să le precizeze, să strige că mergem răŭ, că sîntem pe marginea prăpastieĭ.

După ce face o temenea arendaşilor spunînd că „nenorocirea lor a cauzat unor ziare o satisfacţie, pe care n'o înţelege, căcĭ nenorocirea lor e strîns legată de nenorocirea ţăranilor de pe moşiile lor", *Voinţa* face, maĭ la vale, un tabloŭ foarte exact de suferinţele ţăreĭ, agravate de o sumă de legĭ mizerabile făcute de conservatorĭ.

Să lăsăm de o parte afirmarea falşă şi interesată cum că „nenorocirea arendaşilor e strîns legată de nenorocirea ţăranilor", şi să vedem ce cauze găseşte *Voinţa* crizeĭ actuale.

Legea jandarmerieĭ, legea clerului, legea maximuluĭ, dăjdiile sporite, bugetul umflat, toate astea aŭ adus şi vor aduce pe ţăranĭ şi pe orăşeniĭ săracĭ în cea maĭ neagră mizerie.

Dar leacul, care-ĭ leacul? De la guvernul actual nu ne putem aştepta la vre-un lucru mare; conservatoriĭ aŭ înrăutăţit în tot-d'auna situaţia ţărilor pe care le-aŭ guvernat.

Domnia lor arbitrară, despreţuitoare de legĭ şi de oamenĭ, e cunoscută tuturor popoarelor şi tuturor epocelor. A le cere să-şĭ schimbe obiceiurile şi sistemul de guvernămînt, nu se poate. Conservatoriĭ sînt o nenorocire trecătoare, partid de la care nu poţĭ pretinde reforme şi leacurĭ pentru nevoile urgente ale uneĭ ţărĭ.

Cu liberaliĭ nu-ĭ acelaşĭ lucru, lor le putem cere reforme şi eĭ sînt obligaţĭ să ni le acorde dacă firma liberală nu-ĭ o simplă şarlatanie.

Liberaliĭ pretind că reprezintă un partid de progres, un partid cu dor de inimă pentru ţară şi pentru suferinţele poporuluĭ.

Eĭ pretind că vor să guverneze nu în numele bunuluĭ plac, ci în numele unor ideĭ largĭ şi bine-făcătoare.

Dacă articolul *Voinţeĭ Naţionale* e inspirat de grija de-a se vindeca relele de care suferim şi nu e simplă reclamă electorală, o declamaţie deşartă, cerem să ni se răspundă ce anume leacurĭ vor să aducă liberaliĭ situaţieĭ proaste de astă-zĭ.

Cum vor rezolva mizeria ţăranuluĭ?

Prin ce măsurĭ vor pune capăt crizeĭ? Cum vor face ca să reducă bugetul la nişte proporţiĭ maĭ juste şi care anume sînt cheltuelile zadarnice pe care le vor suprima? Vor desfiinţa eĭ *complect* legea maximuluĭ, a jandarmerieĭ şi a cleruluĭ, în contra cărora tună şi fulgeră?

Dar cu drepturile poporuluĭ, călcate în picioare, ce vor face? Vom fi vecĭnic ameninţaţĭ cu ruşinea că ne-aŭ întrecut pînă şi Haitieniĭ şi negriĭ din republica Liberieĭ? Nu cred liberaliĭ că ar fi timpul să ne spue dacă masa poporuluĭ nostru merită măcar atîtea drepturĭ politice cîte aŭ Pieile-roşiĭ din republicele Americeĭ de Sud?

Articolul de ierĭ al *Voinţeĭ*, după ce constată nemernicia guvernuluĭ actual şi infamia legilor făcute de el, se opreşte aicĭ. Nu-ĭ convine să ne arăte şi ce vor face liberaliĭ, cînd vor veni la putere, pentru îndreptarea situaţieĭ.

Dacă nu voesc să precizeze, dacă nu voesc să-şĭ ia nicĭ un angajament, atuncĭ cum va putea lumea să stabilească vre-o deosebire între eĭ şi conservatorĭ?

«Schimbarea stăpînilor, bucuria nebunilor» şi nădăjduim că nebunia alegătorilor a luat sfîrşit de mult.

Dacă nu voiţĭ să vă confundăm cu masa şarlatanilor politicĭ carĭ aŭ nenorocit ţara asta, spuneţĭ-ne limpede ce voiţĭ să faceţĭ ajungînd la putere.

Noĭ nu vă vom slăbi un singur moment.

Fi-ţĭ cum v'arată firma saŭ vă vom demasca necontenit.

I. Theodorescu.

SATIRA ZILEI

DE ALEGERI

II

Poporul conservator

D. Virgil Coriano este unul din tineriĭ conservatorĭ ceĭ maĭ în vază. Crescut de mic copil în Paris, a absolvit liceul Louis le Grand cu mare succes. După asta s'a 'nscris la drept, căcĭ încă din cea maĭ fragedă pruncie îl atrăgeaŭ procesele. Şi iată-l întors în ţară.

Nostalgiĭ de Paris, în care se amestecaŭ gesturile largĭ ale celebreĭ *La Glue* cu faimosul *grand écart* al tuturor admiratoarelor luĭ Moulin Rouge, aŭ început să-ĭ năpădească 'n suflet.

Ca să uite notele luĭ Judic şi tablourile luĭ Meissonier, tînărul Virgil s'a aruncat în politică, după ce a 'ncercat toate sporturile posibile şi imposibile. S'a învîrtit serĭ întregĭ pe la Capşa şi l'a plictisit aceleaşĭ figurĭ de Mincof, de Algiu, de ex-inspector Lahovary, de V. Ionescu şi de nu maĭ ştiŭ ce; a 'ncercat balurile mascate şi nu ĭ-a reuşit maĭ bine: tot Lina Maga[illegible]ia, tot Elisa, tot Sesila, tot vechiul arsenal b[illegible]un de trimis la Saint-Lazare. Şi iată pentru ce, la urmă, plictisit de toate, de operetele cu Vl[illegible]daia ca şi de dramele cu Vasilescu, s'a azvîrlit cu furie, aproape cu entusiasm, în politică.

Incetase deja c[illegible] auta fericirea, dar umbla după un dram de mulţumire.

Era în ajunul [illegible] alegerilor [illegible].

Virgil, candidat guvernamental, nu maĭ avea astîmpăr! De dimineaţă şi pînă 'n noapte tîrziŭ, primea vizite, făcea vizite, asculta rapoartele agenţilor, bea [illegible] ţuicĭ din paharne murdare, întreba de sănătate pe [illegible] Maria şi pe Ne[illegible] Mateiŭ, asuda, se înflăcăra, — trăia.

Iacătă-l şi în întrunirea! E o întrunire pe culorĭ, — de astă-dată la cuvîntul Gogu Florian, care strigă:

— Cetăţenĭ! Rominul [illegible] Romîn verde». Voĭ sînteţĭ Rominiĭ ceĭ maĭ verzĭ; fiind-că faceţĭ parte din culoarea de verde!....

Aplauze prelungite, entusiasm indescriptibil.

Virgil apare şi el. Vorbeşte de steagul luĭ Mahomed, care e verde, şi-l pune 'n legătură cu culoarea de verde, — ceea ce urcă entusiasmul pînă dincolo de sală, în fund, unde e instalată o masă, maĭ multe pahare şi un butoiŭ cu bere.

De acolo se aude un sgomot confuz, deasupra căruia domneşte glasul luĭ Nea Iancu Brătescu:

— Voĭ ce căutaţĭ aicĭ, mă? Voĭ sînteţĭ din Galben! Şi aţĭ venitără să beţĭ în Verde? Afară soitariilor!

Ceĭ din Verde sînt încîntaţĭ.

Iar cînd se sfîrşeşte întrunirea, patru agenţĭ comunalĭ înconjoară pe candidatul Vergil. Fie-care vrea să-şĭ arate destoinicia.

— Aţĭ văzut, coane Vergil? Sîntem tarĭ în alegerĭ. Pă Mălăieru eŭ l'am adus, că am sfătuit pă don Prefect să-ĭ angajeze birja. Mălăieru are o grămadă de voturĭ.

— Da eŭ? Eŭ am adus pă Mateiŭ Chiofteş. L'am scutit de nişte dărĭ care trebuia să le plătească. I-am spus: «nu viĭ cu noĭ? Darabana!»

— Par'că eŭ nu? Eŭ am catehisit pă Hîrdăŭ. Mergea cu colectiviştiĭ, domle! Dacă nu venea, îĭ dărîmam magherniţa, după lege...

Virgil ascultă. Apoĭ pleacă a casă întovărăşit de Florian, care-ĭ spune pe drum:

— Aĭ văzut cum i-am lucrat? «Voĭ sînteţĭ Rominiĭ ceĭ maĭ verzĭ, fiind-că faceţĭ parte din culoarea de verde!» Ce gogomanĭ! Aĭ auzit aplauze?

* * *

Virgil Coriano e a casă. A destupat toate flacoanele luĭ Roget & Gallet, s'a trîntit pe un *chaise longue* şi meditează la suveranitatea poporuluĭ.

— Un sport ca orĭ-care altul! Cauţĭ mulţumirea şi o găseştĭ... unde o găseştĭ! *Du reste*, de ce ar fi maĭ bune balurile mascate?

Insă gura-ĭ e arsă de ţuicĭ combinate cu bere şi cu sărutările aplicate luĭ Ecliserescu, luĭ Bălăşanu, luĭ Niţă Purcea şi întregeĭ familiĭ electorale.

Işĭ ridică ochiĭ 'n sus şi vede pe păretele din faţă portretul bunicului săŭ Pană Coroiŭ, boier de vremea veche. Portretul e şters de vreme, dar par'că vorbeşte:

— Bine, măĭ Gilică, de astea-ţĭ trebuiaŭ ţie? Pă moşiĭ ăstora eŭ îĭ băteam la scară şi tu îĭ săruţĭ la alegerĭ! Nu vezĭ că-ţĭ facĭ neamu de ris?

Virgil vrea să plîngă, basamacul electoral îl dogoreşte, — însă la fereastră se aud manifestanţiĭ. Măturătoriĭ primărieĭ strigă în cor:

— Trăiască partidul conservator!

Iar Nea Iancu Brătescu, solist răguşit, adaogă:

— Strigă maĭ tare, mă! Paştele şi grijania!

Rigolo.

DESINFECTARE

Hîrtia pe care o mîzgălese zilnic nişte *Nebunelĭ* din Galaţĭ şi care în timpul din urmă începuse să-şĭ pipăreze coloanele de spanac cu nişte probe de şantaj de calitatea cea maĭ deochiată, a înţeles cel puţin, după săpunelile ce ĭ s'aŭ aplicat, că o operă de dezinfectare se impunea în oficina în care se confecţionează. Astă-zĭ, această hîrtie anunţă că a suprimat tipărirea exemplarelor cu a căror trimitere insulta gazetele din capitală.

Dar acesta este numaĭ un început, şi gazeta Nebunelilor ar face bine să-şĭ desăvîrşească opera de desinfectare, suprimînd cu totul, saŭ cel maĭ puţin gătindu-şĭ în viitor numaĭ pentru consumaţia proprie, greţoasa-ĭ mîncare de şantaj pe spanac.

R.

REFERENDUM COMUNAL

Unul din punctele programuluĭ nostru pentru comună e acesta: *Referendum pentru toate afacerile comunale însemnate.*

Această cerere arată în mod limpede marele nostru interes pentru binele public.

Noĭ considerăm mandatul electoral ca o obligaţie de-a sluji în orĭ-ce moment interesele orăşenilor şi a ne conduce în orĭ ce moment de voinţa lor expresă.

Căcĭ referendul pune capăt orĭ căreĭ ambiţiĭ deşarte şi face din cel ales subordonatul alegătorilor.

Astă-zĭ, după ce candidaţiĭ linguşesc pe alegătorĭ, se umilesc, promit totul, de-a doua-zi, de îndată ce sînt aleşĭ, eĭ tratează comuna ca pe-o moşie a lor şi pe alegătorĭ îĭ consideră ca şi cum nicĭ n'ar fi existat vre-o dată.

Imprumuturĭ, cheltuelĭ zadarnice, lucrărĭ răŭ conduse, toate astea se fac din propria voinţă a consilierilor comunalĭ şi după cum îĭ tae capul.

Ce devin în cazul acesta suveranitatea corpuluĭ electoral? O minciună struntată, o şarlatanie constituţională.

Prin aplicarea referenduluĭ, noĭ voim să stăm mereŭ în raport cu corpul electoral, să-l consultăm la toate nevoile urgente, să-ĭ cerem părerea în toate chestiile marĭ şi să ne conducem după voinţa saĭ iar nu după cheful nostru.

Să dăm o pildă de cum ar funcţiona reforma asta:

Consiliul comunal vrea să facă un împrumut oare-care. Atuncĭ se aduce la cunoştinţa tuturor alegătorilor proectul de împrumut cu toate detaliile luĭ, scopul pentru care va fi întrebuinţat, etc., şi în termen de două lunĭ de pildă, după ce toată lumea a luat cunoştinţă de proect şi l'a discutat, alegătoriĭ vin şi votează prin *da* saŭ *nu*, arată dacă sînt saŭ nu partizaniĭ împrumutuluĭ proectat.

Şi aşa se poate face pentru toate chestiunele importante care privesc afacerile comuneĭ.

Alegătorĭ, întrebaţĭ pe toţĭ aceia carĭ vin să vă ceară voturile dacă primesc referendul. Veţĭ vedea că afară de democraţĭ, toţĭ vor refuza.

De ce? Daţi-vă singurĭ răspunsul şi cumpăniţi-vă votul aşa ca el să vă slujască interesele voastre iar nu ambiţia saŭ poftele altora.

I. Teodorescu.

MOŞIILE STATULUI

O măsură bună. — Un răspuns arendaşilor. — Moşiile din Ilfov. — Moşiile din R.-Sărat. — Moşiile din Ialomiţa. — Moşiile din Romanaţĭ, Buzăŭ, Tutova, Fălciŭ şi Roman.

O măsură bună

Ştirea pe care am dat'o acum cîte-va zile ca probabilă despre vînzarea în loturĭ la ţăranĭ a tuturor moşiilor statuluĭ părăsite de arendaşĭ, este astăzĭ un fapt îndeplinit.

D. P. P. Carp, urmărind toate denunţările *Adevĕruluĭ*, s'a informat despre numărul moşiilor părăsite şi a dat ordin corpuluĭ technic al ministeruluĭ domeniilor, ca în timpul cel maĭ scurt, să parceleze moşiile în loturĭ de cîte 5 şi 10 hectare, după calitatea soluluĭ, şi apoĭ să fie vîndute ţăranilor în timpul cel maĭ scurt. In cazul însă, cînd ţăraniĭ n'ar fi înlesniţĭ pentru a cumpăra cîte un lot, eĭ — conform uneĭ deciziunĭ a D-luĭ Carp, — pot să ceară împrumuturile necesare orĭ cînd vor voi de la Creditele Agricole.

Un respuns arendaşilor

Nu numaĭ atît.

Văzînd că maĭ mulţĭ arendaşĭ ameninţă cu rezilierea contractelor, dacă nu li se reduce arenda, D. Carp este decis a tăia în carne vie şi a primi fără nicĭ o vorbă orĭ ce reziliare. Decît, moşiile ale căror contracte se vor rezilia, neputîndu-se parcela la timp, parte din causa cheltuielilor enorme şi din causa lipseĭ inginerilor, parte din causa timpuluĭ scurt, — D-sa este hotărît a da acele moşiĭ în exploatarea colectivă a comunelor sub îngrijirea unuĭ absolvent al şcoaleĭ centrale de agricultură de la Herăstrăŭ.

Acest delegat al ministeruluĭ, va avea îndatorirea de a îndruma pe ţăranĭ la o cultură maĭ sistematică a pămîntuluĭ; a înlesni împrumuturile şi cumpărarea în rate a instrumentelor agricole cu garanţia statuluĭ. Delegatul va fi plătit din partea obşteĭ săteştĭ.

Relevăm această măsură a D-luĭ Carp ca una din cele maĭ excelente din cîte a luat D-sa, decînd se află în capul ministeruluĭ domeniilor.

Moşiile din Ilfov

In ziua de 22 August se vor vinde loturile marĭ de pe următoarele moşiĭ ale statuluĭ din judeţul Ilfov.

Vatra mănăstireĭ Gruiu din comuna Lipia-Bojdanĭ. Treĭ loturĭ de cîte 10 hectare şi un lot de 20 hectare.

Ţatina din comuna Spanţov, Sînt 16 loturĭ, dintre carĭ 15 loturĭ de cîte 25 hectare şi unul de 28 hectare.

Moşiile din R.-Sărat şi Covurluĭ

La 15 August se vor vinde loturile marĭ de pe următoarele moşiĭ din R.-Sărat:

Moşia Crîngu Ursuluĭ, comuna Ştubenĭ, un lot de 10 hectare şi un lot de 15 hectare.

Moşia Gheorgheasa, treĭ loturĭ de cîte 25 hectare, şease loturĭ de cîte 10 hectare şi un lot de 7 hectare.

La 1 Septembre se vor vinde în loturĭ marĭ următoarele moşiĭ din Covurluĭ:

Braniştea-Ţipeştĭ, 25 loturĭ de cîte 10 hectare, 13 loturĭ de cîte 25 hectare, un lot de 11 hectare, un lot de 24 hectare şi un lot de 25 hectare.

Moşia Crăciuna din comuna Independenţa, zece loturĭ de cîte 16 hectare, un lot de 11 hectare, şi un lot de 9 hectare.

Piscu Hărseştĭ, patru loturĭ de cîte 10 hectare, două loturĭ de cîte 25 hectare, două de cîte 12 şi jum. şi un lot de 11 hectare.

Sultanu din comuna Tuluceştĭ, treĭ loturĭ de cîte 25 hectare, două loturĭ de cîte 10 hectare şi unul de 7 hectare.

Tuluceştĭ, două loturĭ de cîte 12 hectare.

Moşiile din Ialomiţa

Pe ziua de 11 Septembre se vor vinde următoarele moşiĭ în loturĭ marĭ de cîte 10, 15, 20 şi 25 hectare:

Moşia Broşteniĭ vechĭ, comuna Malu, în 51 de loturĭ.

Moşia Bărăganul din comuna Tonea în 21 loturĭ.

Moşia Lupşanul, în 40 de loturĭ.

Moşia Copuzul, în 29 de loturĭ.

Moşiile din Romanaţĭ, Buzeŭ, Tutova, Fălciŭ şi Roman

La începutul luĭ Septembre se vor vinde în loturĭ micĭ, de cîte cincĭ hectare, următoarele moşiĭ:

Boanta şi Viişoara din Romanaţĭ în 10 loturĭ.

Răteştĭ, comuna Gura Aninoaseĭ, judeţul Buzăŭ, în 9 loturĭ.

Fătăciunĭ, comuna Praja, judeţul Tutova, în 16 loturĭ.

Floreştĭ, judeţul Tutova, în 12 loturĭ.

Vetrişoara, comuna Berezenĭ, judeţul Fălciŭ, 25 loturĭ.

Mogoşeştĭ, judeţul Roman, în 18 loturĭ.

Ruşiĭ Vlădicăĭ, comuna Roşiorĭ, judeţul Roman, în 29 loturĭ.

N. B. — *Totalul loturilor se urcă la cifra de 362, adică treĭ-sute-şeaĭ-zecĭ şi două de familiĭ de ţăranĭ împroprietăriţĭ în timp de o lună.*

Inf.

NU JEFUIŢI LUMEA

Ministerul Domeniilor a hotărît să împartă cîte maĭ multe moşiĭ de-ale statuluĭ la ţăranĭ.

Arendaşiĭ fug mereŭ, sechestrele celor carĭ nu plătesc se înmulţesc pe capete, prin urmare, statul să caute să se scape cît maĭ curînd de moşiile ce ĭ-aŭ maĭ rămas.

Incă o dată cerem, cu toată energia, ca ţăraniĭ să nu fie jefuiţĭ.

Pămîntul e secătuit, preţul grînelor e scăzut şi probabil că nicĭ o dată nu se va urca grozav, prin urmare, renta pămîntuluĭ e cu totul alta astăzĭ de cît în trecut.

Statul trebue să ţie seamă de toate astea şi să fixeze un preţ convenabil pentru loturile ce se vor da ţăranilor.

Dacă nu va face ast-fel şi dacă maĭ tîrziŭ ţăraniĭ nu le vor putea plăti, guvernul va fi nevoit să trimeată iar armată, să verse din noŭ sîngele ţărănimeĭ răsculate.

Dacă guvernul nu ţine socoteală de cele spuse aicĭ de noĭ, va comite în primul rînd o escrocherie exploatînd dorinţa ţăranuluĭ de a avea pămînt, şi în al doilea rînd o crimă, cînd va fi nevoit să scoată prin puterea baionetelor, baniĭ pe carĭ ţăraniĭ nu vor fi în stare să-ĭ plătească pentru chiria şi amortizarea loturilor.

Index.

PE RUINA CELOR MICĬ

Am spus în numărul de erĭ că la noĭ în ţară clasele dominante aŭ trăit ca nişte paraziţĭ pe bogăţiile naturale pe care le-am avut: ele aŭ supt, aŭ istovit totul dar n'aŭ creat nimic noŭ, n'aŭ desvoltat prin munca şi inteligenţa lor nicĭ una din ramurile producţieĭ noastre.

In occidentul Europeĭ, primele averĭ acumulate se datoresc tot producţieĭ agricole, industria mare fiind foarte recentă, un produs al secoluluĭ nostru.

Bogătaşiĭ de-acolo nu s'aŭ mulţămit numaĭ să exploateze în mod neomenos pe muncitorĭ şi să-şĭ tae craca de sub picioare, sleind toate isvoarele de bogăţiĭ fără să le înlocuiască.

Pămîntul a fost bine întreţinut şi puterea luĭ de producţie întreită şi împătrită.

Cu primele averĭ strînse din exploatarea agricolă eĭ aŭ creat industriĭ puternice, aşa cum nu s'aŭ maĭ văzut de cînd lumea.

La noĭ, cu totul din potrivă. Averile celor bogaţĭ n'aŭ fost create din renta pămîntuluĭ, ci din ruina luĭ complectă. Şi nu s'aŭ mulţămit numaĭ cu sleirea fonduluĭ, ci aŭ adus şi pe ţăranĭ în cea maĭ neagră mizerie ce se poate închipui.

Pămînturile şi vitele luĭ s'aŭ transformat, prin încărcărĭ la socotelĭ, prin jaf şi împilare, în milioane încasate de ceĭ bogaţĭ.

Iar cu tot acest bănet, strîns de burghezia noastră prin atîtea fără de legĭ, ce s'a făcut?

Intreţinutu-s'a puterea de producţie a pămîntuluĭ? Creatu-s'a vre-o industrie serioasă? Nimic.

Ce-aŭ devenit dar sutele de milioane stoarse din ruinarea pămîntuluĭ şi a ţărănimeĭ!

Căutaţi-le în pungile străinilor, la masa verde a cluburilor, prin grajdurile luxoase, prin garderoabele cucoanelor.

Şi aceştĭ oamenĭ ignoranţĭ, incapabilĭ şi risipitorĭ, maĭ îndrăznesc astă-zĭ să se plîngă şi să ceară protecţia statuluĭ cînd falimentul le bate la uşă?

I. Th.

DIN FOCŞANI

(Corespondenţă particulară a *Adevărului*)

In vederea alegerilor.-Stînă de cîini.-Fuga unui redactor.- O mare descoperire

In vederea alegerilor

Primăria noastră luase o dispoziţie prin care clădirile vechi din centrul oraşului să fie puse în dărămare, iar proprietarii lor să nu le poată reclădi de cît în zid masiv.

In vederea alegerilor comunale, dispoziţia a fost dată uităreĭ, iar cocioabele şi dărămăturile vor continua să dea oraşuluĭ nostru aspectul unuĭ tîrg din Asia-mică.

Stînă de cîini

In centrul oraşuluĭ, în strada Primăvereĭ, circulaţia e întreruptă din pricina uneĭ droae de cîinĭ din curtea D-luĭ Rodocalat.

Maĭ deună-zi un copil a fost muşcat de aceştĭ cîinĭ şi hainele de pe el sfîşiate.

Sînt sigur informat că, imediat după alegerile comunale, primăria şi poliţia le vor aplica regulamentul cîinilor vagabonzĭ saŭ primejdioşĭ.

Pînă atuncĭ însă, cîinii aparţinînd unuĭ cetăţean alegător, vor avea maĭ multă trecere de cît lumea de rînd.

Fuga unuĭ redactor

Unul din briliantele de la *Luceafărul*, care «lucea şi el pentru progres», s'a întunecat.

Luîndu-şĭ registrele la spinare, briliantul redactor D. Anastase Danafache, a dispărut după uniĭ, a fugit după alţiĭ, s'a eclipsat după mine.

Luceafărul e în primejdie mare.

După cum vedeţĭ sînteţĭ oamenĭ fără de noroc. *Gazeta Tecuciuluĭ* dispăruse, Spanachide s'a retras de pe domeniul gramaticeĭ, *Luceafărul* se 'ntunecă.

O mare descoperire

Loco-ţiitorul Episcopuluĭ de Roman, arhiereul *Ionichie Băcăoanul*, a venit maĭ deună-zĭ la Panciu ca să asiste la sfinţirea uneĭ bisericĭ.

Acest înalt prelat, luînd biserica drept vre-un local de întrunire electorală, s'a apucat de făcut o cuvîntare care numaĭ a sfinţire de biserică nu semăna.

In acest discurs, sfinţia sa a anunţat lumeĭ o mare descoperire: un noŭ sistem de morĭ.

Pînă astăzĭ se cunosteaŭ morile de vînt, de apă şi de foc; acum sf. Sa a maĭ descoperit — dar să-ĭ lăsăm maĭ bine cuvîntul:

«Pentru ce aţĭ venit aicĭ, a zis sf. sa, poporuluĭ adunat în biserică ca să-l asculte, şi pentru ce sînteţĭ acoperiţĭ de sudoare? Sudoarea voastră adunată la un loc, ar putea face să umble o moară!»

Textual.

Cerem guvernuluĭ să-l ataşeze pe acest nostim arhiereŭ la serviciul tehnic al ministeruluĭ de lucrărĭ publice,—poate cine ştie ce maĭ dă dintr'însul.

Dub.

TATĂL RISIPITOR

O căsnicie regească. -- Regularea uneĭ situaţiĭ încurcate. -- Milioanele risipite. -- Căinţa şi împăcarea.

Cu adevărat s'a întors maşina lumiĭ în veacul nostru. Istoria şi pildele din vechime ne sliaŭ vorbi despre *fiĭ* risipitorĭ şi căiţĭ, astă-zĭ istoria contimporană ne oferă o pildă clasică despre căinţa la care poate fi redus un *tată* risipitor.

E vorba despre chefliul rege Milan care, după cum vestesc acum gazetele, s'ar fi hotărît *definitiv*—dacă acest cuvînt poate intra în vocabularul aceşteĭ firĭ schimbăcioase *qual quima al vento*,—să se facă om serios, stabilindu-se pentru tot-d'a-una în Serbia, luînd o slujbă de la fiul săŭ, regele Alexandru, şi — ce este maĭ mult — reîncepînd şi o viaţă conjugală regulată.

Regina Natalia

In acest din urmă scop, aŭ început de maĭ mult timp tratărĭ serioase pentru consfinţirea *împăcăreĭ de formă* dintre părinţiĭ regeluĭ Alexandru, prin reîntoarcerea regineĭ Natalia la căminul conjugal.

Maĭ întîiŭ ministrul Serbieĭ la Belgrad Garaşanin şi pe urmă, — zilele trecute, — maiorul şi intimul luĭ Milan, Koka Milovanovicĭ, aŭ fost însărcinaţĭ a trata cu regina Natalia, punîndu-ĭ în vedere hotărîrea regeluĭ Milan de a rupe cu desăvîrşire cu viaţa sa destrăbălată şi chiar şi cu amestecul săŭ în politica Serbieĭ şi a-se devota cu totul funcţieĭ pe care i-o va da fiul săŭ şi vieţeĭ casnice.

Pînă acum însă, aceste încercărĭ de împăcare aŭ rămas fără rezultat. Regina Natalia ar uita tot trecutul, nu poate ierta însă regeluĭ Milan risipirea obiectelor de valoare, bănească saŭ istorică, pe carĭ în mare parte *ea* le adunase cu marĭ jertfe în conacul cel noŭ. Acestea, — crede regina Natalia — sînt deprinderĭ de carĭ omul nu se poate desbăra nicĭ cu *băirînețea*...

Sărăcia la palat

In adevăr, se asigură că regele Milan operase o adevărată devastare în palatul regal. N'a maĭ rămas obiect de preţ pe care să nu-l fi vîndut. Armele, hainele scumpe ale strămoşilor săĭ, pînă şi argintăria toată, aŭ luat drumul cămătarilor din Paris.

Regenţiĭ şi miniştriĭ invitaţĭ la masa regeluĭ Alexandru ajunseseră să se servească de tacîmurĭ ordinare de metal.

Istoria unuĭ milion şi jumătate

Incă o supărare mare maĭ are regina Natalia: Se zice adică, cum că ea plecînd din Belgrad lăsase fiuluĭ eĭ o sumă de un milion şi jumătate, pe care o economisise pe seama luĭ. Eĭ bine, Milan aflînd despre aceasta, a înşelat pe fiul săŭ cu această sumă şi a tocat-o la Paris. Şi nu numaĭ atît, dar a maĭ făcut şi alte datoriĭ, pentru a căror acoperire regele Alexandru a fost nevoit a ridica un avans de 500.000 de francĭ asupra listeĭ sale civile *pe anul viitor*.

Cu această sumă a fost zilele trecute Milan la Paris, unde — aşa spune el cel puţin—şi-a desfăcut toată averea ce maĭ avea şi şi-a împăcat toţĭ creditoriĭ.

Limpezirea situaţieĭ

Intors *curat* în ţară, Milan, a trebuit apoĭ să dea fiuluĭ săŭ înscris obligaţia că nu maĭ are nicĭ o pretenţie asupra avereĭ familiare a Obrenovicilor, care rămîne în mînile regeluĭ Alexandru.

In schimb, regele îl va numi iar comandant şef al armateĭ şi va face să i se voteze de către Scupştină, — un apanaj de 500,000 de francĭ anual

Pentru răscumpărarea moşiilor părinteştĭ, date de Milan în arendă pe cîte *treĭ-zecĭ şi şase de anĭ*, regele Alexandru va contracta la Banca sîrbească un împrumut de zece milioane.

Ast-fel situaţia ar fi, de bine de răŭ, limpezită şi n'ar maĭ rămînea de cît ca —regele Milan să persiste în bunele sale intenţiĭ, lucru în care de altfel nu toată lumea are cea maĭ deplină încredere.

Vest.

ŞTIRI MĂRUNTE

Alaltă-erĭ un vagon al uneĭ companiĭ de tramvaĭ a călcat pe o femee în strada Smîrdan, retezîndu-ĭ ambele picioare.

Vizitiul a fost imediat arestat iar femeea transportată la spital.

* * *

Sîmbătă se va da în Piatra un bal în folosul familiilor condamnaţilor din Cluj. Acest bal e organizat de secţiunea ligieĭ culturale din localitate.

* * *

Cu ocaziunea congresuluĭ studenţilor Universitarĭ, care va avea loc la Constanţa, în zilele de 9, 10, 11, 12 Semptembre a. c., *Asociaţiunea universitară* îşi propune înfiinţarea unuĭ *cabinet al preseĭ*, pe lîngă care va fi ataşat un număr de 10 studenţĭ, carĭ punîndu-se la dispoziţiunea reprezentanţilor preseĭ din toată ţara, să se poată da şedinţelor congresuluĭ, cea maĭ întinsă publicitate.

MANIFESTUL LUI ZANKOV

Viena, 10 August.—*«Neue Freie Presse»* publică un manifest al D-luĭ Zankov către compatrioţiĭ săĭ, prin care le recomandă de a alege pe representanţiĭ carĭ ar primi programul liberal următor: pacea cu Rusia;—restabilirea articoluluĭ 38 al Constituţieĭ; crearea de legĭ care să respunză spirituluĭ democratic şi moravurilor bulgare.

BULETIN ATMOSFERIC

Institutul Meteorologic

Bucureştĭ 22 August, 12 ore ziua.

Inălţimea barometrică la 0°	754.9
Temperatura aeruluĭ	25.8
Ventul slab de la	S.
Starea Ceruluĭ puţin noros	
Temper. Maximă de eri	26°
» Minimă de astă-zĭ	15°
Temperatura la noĭ a variat între	28° şi 7°

Erĭ şi astă-zĭ timp frumos. Barometru a crescut în timpul nopţeĭ astă-zĭ staţionar.

A plouat la Călimăneştĭ, Constanţa şi Tulcea.

DIN GIURGIU

Corespondenţă particulară a *Adevĕruluĭ*)

Ofiţerĭ scandalagiĭ

Alaltă-erĭ seară, în grădina publică, un tînăr «ţivil», din causa îmbulzeleĭ atinse uşor la picior pe sub-locotenentul *Botă*.

Meleturu — că d'aia e meletar — de-te o brîncă tînăruluĭ, în cît acesta se pomeni într'un tufiş.

Bag samă, Don sub-locotenent, a vrut să arate Doamnelor, cu care se preumbla, că dispune de o mare putere corporală.

Tînărul se ridică şi-l apostrofează pe ofiţer, cu cuvintele: «moravurĭ de casarmă.» Ce o fi avînd ofiţeri cu casarma, nu ştim, dar cînd le pomeneştĭ de ea, pare că le daĭ cu ardeĭ la nas, căcĭ imediat nerviĭ cazonĭ, cu carĭ i-a înzestrat statul şi «reglementul,» se irită aşa de tare la D. sub-locotenent, în cît voi numaĭ de cît să facă «ţivilului» curs de materie «cazonă», căutînd să-l bată.

— Ce vreĭ D-le? nu destul baţĭ la cazarmă, vreĭ să baţĭ şi prin grădinĭ publice? îĭ răspunse civilul.

Lumea se strîngea mereŭ, şi din mulţimea aceea se ivi ca din poveştĭ, un alt cavaler, cu două trese la mînă şi avînd aerul de împăciuitor.

— Ce eştĭ D-ta, întrebă el pe tînărul care o băgase pe mînecă, eştĭ student, orĭ funcţionar de ţiĭ aşa sus nasul?

— Cu alte cuvinte numaĭ studenţiĭ şi funcţionariĭ aŭ dreptul de-a nu fi victimele brutalităţeĭ D-voastră, le răspunse civilul.

— Dar de unde teoria asta, că ofiţeriĭ trebue să aibă nasul maĭ mare? Se auzi un glas din public. — Lumea izbucneşte în aplause, şi o ploae de huiduelĭ cade de capetele ofiţerilor carĭ s'aŭ retras ruşinaţĭ, zicînd că vor împuşca pe agresor. Eĭ aşi, veţĭ fi crezînd că noĭ «ţiviliĭ» sîntem de carton!

De o cam dată mă opresc aci, semnalînd D-luĭ colonel pe aceştĭ bravĭ ofiţerĭ.

Criza

Criza e grozavă. Hamaliĭ şi bivolariĭ staŭ de la 4 dimineaţa şi pînă la 8 seara în drum şi nu găsesc nimic de muncit.

Canalul S-tu George a scăzut aşa de tare că orĭ-ce navigaţie pe el e imposibilă.

La intrare apa e numaĭ de 2 palme.

Săracul milion, s'a dus pe apă!

Vasbar.

HOLERA

Berlin. 10 August.—După buletinul oficial al holeriĭ aŭ fost în Germania, de la 13 la 20 August, 32 casurĭ şi 23 decese.

INDEPENDENŢA COREEI

Londra, 10 August.—S'a comunicat în mod oficial la Tokio că regele Coreeĭ s'a declarat independent la 30 Iunie şi că a cerut Japonieĭ să-l ajute să gonească trupele chineze din Tusain. In lupte, japoneziĭ sunt sprijiniţĭ de trupele coreene. In acelaş timp, guvernul coreean a denunţat toate tractatele cu China.

DIN CÎMPINA

(Corespondenţă particulară a *Adevĕruluĭ*)

Un focar de infecţie.--Talpa ţăreĭ. -- Neomenie. -- Anchetă. -- Arendaşiĭ.--14 ore de muncă.-- Bătaia în armată.

Un focar de infecţie

Onorabila primărie din Cîmpina a găsit de cuviinţă să permită unuĭ D. Osvald Fink, omul prinţuluĭ Stirbeiŭ, să clădească o hală de peşte în condiţiunĭ nehigienice; această maghernitŭ aflîndu-se în centrul oraşuluĭ, răspîndeşte un miros greŭ şi infect maĭ în toată Cîmpina. Se zice chiar că D. inspector sanitar, Dr. Blazianu, cît şi D-rul oraşuluĭ, Thomasian, aŭ adresat plîngerĭ D-luĭ Dr. Felix, însă toate în zadar.

Talpa ţăreĭ

Aproape jumătate din populaţia rurală a plăşeĭ Prahova este bîntuită într'un mod îngrozitor de frigurĭ. Cu toate acestea, doctorul respectiv nu se îngrijeşte de loc. Are şi dreptate, ce-ĭ pasă D-sale dacă *mor mojicii*. Pe lîngă frigurĭ, sărmanul sătean maĭ suferă şi de pelagră, care îl aduce în scurt timp la nebunie. Oare, cînd va interveni guvernul să îmbunătăţească soarta ziseĭ tălpĭ a ţăreĭ, care a putrezit de tot? De sigur, la calendele greceştĭ.

Neomenie

D. Alexandru Demetrescu, economul spitaluluĭ judeţean, pe lîngă multe altele, maĭ are şi neomenosul obiceiŭ de a goni pe sărmaniĭ săteni veniţĭ pentru a-şĭ căuta sănătatea.

Ştie oare D. dr. Thomasian, medicul spitaluluĭ, despre acest fapt barbar?

Anchetă

De la sub-prefect şi pînă la cel din urmă funcţionar, toţĭ lucrează pe capete să poată ascunde hoţiile. Anunţarea veniriĭ inspectoruluĭ administrativ, a fost ca un duş de apă rece asupra acelora carĭ ţin Cîmpina în arendă. Rezultatul anchetei îl voiŭ comunica.

Arendaşiĭ

Se pare că şi arendaşiĭ din Cîmpina vor adera la propunerea celor din Rîmnicul-Sărat. Zilele trecute chiar a fost o întrunire intimă în acest scop.

14 ore de muncă

Pe lîngă proastele sisteme ce se întrebuinţează de către casa Hernia & C-ie la extragerea păcureĭ, maĭ chinueşte pe sărmaniĭ muncitorĭ punîndu-ĭ să lucreze în puţurĭ 14 ore pe zi.

Bătaia în armată

Bătaia în armată este practicată pe o scară întinsă în regimentul 4 de Roşiorĭ. Atragem atenţia D-luĭ Costescu, comandantul regimentuluĭ.

R. E. P.

INFORMAŢIUNI

Maĭ mulţĭ agricultorĭ şi economĭ de vite din Dobrogea aŭ început o vie propagandă pentru constituirea uneĭ societăţĭ pe acţiunĭ, care va înfiinţa un ziar zilnic în Constanţa.

Acest ziar va avea menirea de a desvălui toate mizeriile administraţieĭ locale şi a apăra pe sătenĭ de exploatările agenţilor administrativĭ, cît şi de a începe o campanie pentru acordarea de drepturĭ politice cetăţenilor din Dobregea.

Un noŭ monstru a fost depus ierĭ la Văcăreştĭ. E cîrciumarul Chr. Aricescu, care a violat maĭ multe copile de 8 şi de 9 anĭ.

D. Dr. Vineş, medic secundar la ospiciul Mărcuţa, şi-a dat demisiunea pentru a merge la Paris să facă studiĭ în specialitatea să.

D-sa va sta douĭ anĭ în Paris şi va vizita regulat ospiciile de alienaţĭ pentru a urmări tratamentele la care sunt supuşĭ bolnaviĭ.

D. Dr. Mihail, inspector sanitar, a plecat în inspecţia judeţelor Suceava, Botoşanĭ şi Dorohoiŭ.

D. general Poenaru, ministru de răsboiŭ, se va întoarce în primele zile ale săptămîneĭ viitoare de la băile din Kissingen.

Imediat după terminarea marilor manevre, D. general I. Lahovary va fi numit şef al mareluĭ stat major. Iar D. general Budişteanu va fi pus în posiţie de retragere.

Desminţirile «Timpuluĭ»

Confraţiĭ de la *Timpul* neavînd cu ce-şĭ umple coloanele aŭ permis să se publice două desminţirĭ în numărul lor de aseară. Una în cestiunea arendaşilor şi alta în cestiunea emigrăriĭ turcilor din Dobrogea.

Vom indica isvorul informaţilor date în aceste două cestiunĭ pentru ca altă dată confraţiĭ să nu se prea pripească.

In cestiunea arendaşilor am reprodus toate zvonurile care circulă în Capitală şi numaĭ atuncĭ am înregistrat ca pozitivă vr'o ştire, cînd ea s'a confirmat prin *Monitorul Oficial*. Ast-fel confraţiĭ n'aŭ de cît să deschidă *Monitorul* de azĭ pagina 3763 şi la rubrica licitaţiunilor, vor vedea pe deplin confirmate toate ştirile pe care le-am dat în cestiunea mişcăriĭ arendaşilor.

In ce priveşte emigrarea Turcilor din Dobrogea, invităm pe confraţiĭ noştri să caute ultimul număr al *Faruluĭ Constanţeĭ*, „monitorul oficial al judeţuluĭ“ şi vor citi o circulară a prefectureĭ de Constanţa privitoare la emigrarea a vre-o 30 de familiĭ turceştĭ din diferite comune şi plăşĭ. In acelaşĭ „monitor oficial“ numerile din Iulie, vor găsi alte circulărĭ privitoare la o mulţime de emigrărĭ. Şi dacă confraţiĭ noştri n'aŭ la îndemînă monitorul oficial al judeţuluĭ Constanţa, atuncĭ—în temeiul legăturilor pe care le aŭ cu minis-

---

FOIŢA ZIARULUI *ADEVERUL*

5

ALEXANDRU PUŞKIN

FOCUL DE PISTOL

II

«Intr'o seară ieşiserăm amîndouĭ călare. Calul neveşteĭ mele deveni neastîmpărat; ea începu să se teamă, descălecă şi mă rugă să-ĭ duc calul de frîŭ, iar ea va veni acasă pe jos. De o dată văzuĭ o caleaşcă stînd la scară. Mi se spuse că un Domn mă aşteaptă în cabinetul meŭ şi că n'a voit să-şĭ spue numele. Zisese numaĭ că are de regulat cu mine nişte afacerĭ. Eŭ intraĭ în odae şi, în întunerec, zăriiŭ pe un om cu barba mare şi prăfuit. El stătea lîngă sobă. Eŭ mă apropiaĭ de dînsul şi încercaĭ să-mĭ amintesc de figura luĭ.

«— Nu mă maĭ cunoştĭ tu, conte? mă întrebă el cu glasul tremurător.

«— Silvio! strigaĭ eŭ.

«Şi trebue să mărturisesc că simţeam că părul mi se face măciucă.

«— Da, eŭ sînt, urmă el. Maĭ am dreptul la un foc; am venit să trag acest foc. Tu eştĭ gata?

«Dintr'unul din buzunările sale laterale vedeam ieşind mînerul unuĭ pistol. Eŭ măsuraĭ doisprezece paşĭ şi mă aşezaĭ colo în colţ rugîndu-l să tragă repede, înainte ca nevasta mea să apuce a intra. El se codi şi ceru lumină. Se aduseră luminărĭ.

«Eŭ încuiaĭ uşa şi porunciiŭ ca nimenĭ să nu fie lăsat înăuntru; pe urmă îl învitaĭ din noŭ să tragă. El ridică pistolul şi ochi.... Eŭ număram secundele. Mă gîndeam la dînsa.... trecu un minut grozav.... Silvio lăsă pistolul în jos.

«—Imĭ pare răŭ, zise el, dar pistolul meŭ nu e încărcat cu sîmburĭ de cireşe... glontele e aşa de greŭ... dar uite ce-mĭ vine în minte: asta nu seamănă a duel ci a asasinat. Eŭ nu sînt deprins să trag asupra unuĭ om dezarmat. Să începem de la capăt; să tragem sorţiĭ cuĭ îĭ se cuvine focul dintîiŭ.

«Capul mi-se învîrtea... mi-se pare că respinseĭ propunerea... în sfîrşit se încărcă un al doilea pistol. Făcurăm două cocoloaşe de hîrtie, le puserăm în căciula, pe care eŭ o găurisem odată şi traserăm sorţiĭ. Eŭ băgaĭ mîna în căciulă şi cîştigaĭ din noŭ.

«— Tu aĭ un noroc îndrăcit, conte! zise el cu un rîs pe care nu-l voiŭ uita nicĭ odată.

«Nu ştiŭ ce se petrecu în mine şi prin ce mijloc el izbuti să mă silească — dar eŭ trăseĭ un foc şi nimeriiŭ tabloul acesta».

Contele arătă peisajul găurit. Faţa-ĭ era roşie ca focul. Contesa era maĭ albă de cît batista eĭ şi eŭ mă sileam din răsputerĭ să-mĭ înnăbuş un ţipet.

«Eŭ trăseĭ aşa dar, urmă contele, slavă Domnuluĭ! nu nimerisem..... pe urmă Silvio ochi... (în momentul acela era într'adevăr îngrozitor la vedere). De o dată uşa se deschide, Maşa năvăleşte înăuntru şi se aruncă în braţele mele. Prezenţa eĭ iar îmĭ dădu curajul de maĭ înainte.

«Draga mea, ziseĭ eŭ, nu vezĭ că noĭ glumim? Ce speriată eştĭ! Du-te, du-te bea un pahar cu apă şi întoarce-te iar. Iţĭ voiŭ prezenta pe urmă pe un prieten vechiŭ, pe un camarad iubit.

«Maşa tot se îndoia.

— «Spuneţi-mĭ: adevărat e ce zice bărbatul meŭ? zise ea adresîndu-se fiorosuluĭ Silvio. Adevărat e că e vorba numaĭ de o glumă?

«— El glumeşte tot-d'a-una, contesă, răspunse Silvio. Intr'o zi, din glumă, mĭ-a tras o palmă; din glumă mĭ-a găurit căciula cu un glonte; tot din glumă a tras cu pistolul, şi nu m'a lovit adineorĭ. Acuma şi eŭ aşĭ vrea să-mĭ permit o glumă.

«La vorbele acestea el voi să mă ia la ochĭ—de faţă cu nevastă mea!

«Maşa îĭ căzu la picioare.

— «Scoală, Maşo; Nu ţi-e ruşine? strigaĭ eŭ. Şi D-ta, Domnule, o să sfîrşeştĭ o dată de a-ţĭ bate joc de o biată femee? Vreĭ să tragĭ, orĭ nu?

«— Nu voiŭ trage, respunse Silvio. Sînt mulţămit. Voiam să te văd zăpăcit şi speriat. Te am silit să tragĭ asupra mea; sînt satisfăcut. O să-ţĭ aducĭ tu aminte de mine; te las în voia conştiinţeĭ tale.

«El făcu un pas spre uşă; dar în prag se opri, aruncă o privire asupra tablouluĭ găurit şi, aproape fără ochi, îşĭ descărcă în treacăt pistolul asupra aceluiaşĭ tabloŭ.

«Nevasta mea leşină. Servitoriĭ nu îndrăzniră să-l oprească, îl priveaŭ plinĭ de groază. El eşi afară la scară şi chemă vizitiul şi, înainte ca eŭ să-mĭ viŭ în fire, el plecase».

Contele tăcu.

In chipul acesta aflaĭ sfîrşitul uneĭ istoriĭ, al căreĭ început mă interesase atîta. N'am maĭ văzut pe eroul eĭ. Se zice că Şilvio comanda o trupă de eteriştĭ pe timpul rescoaleĭ luĭ Alexandru Ipsilanti şi că a căzut în lupta de la Sculenĭ.

Trad. de **I. H.**

(Sfîrşit)

VARIETAŢI

Un ceasornic vorbitor

D. Sirvan, ceasornicar din Geneva, a inventat un ceasornic care vorbeşte. Dar în loc de-aşĭ perde vremea flecărind, ceasornicul se mărgineşte a arăta într'un mod limpede şi precis cît e ceasul, pronunţînd numaĭ: «ceasul e şase; ceasul e două după amiază, etc.» Dacă e vremea să te puĭ la masă, să plecĭ saŭ să viĭ acasă, asta-ĭ treaba D-tale, ceasul nu-ţĭ indică conduita pe care trebue s'o aĭ, nu-ĭ un ceasornic moral, şi nicĭ o bonă, e un simplu ceasornic vorbitor.

Explicaţia e simplă. E o fericită combinaţie a cronometruluĭ cu fonograful. Sistemul se poate aplica prin urmare nu numaĭ la ceasoarnice, ci la orĭ-ce fel de obiecte casnice, chiar la obiecte de-o întrebuinţare foarte... intimă.

BURSA CEREALELOR

Brăila, 10 August, 1894.

FELUL	Hect.	Libr.	Preţul		Observaţii
Griŭ k	440000	%k	9	05	Docurĭ
»	850	54	5	70	Magazie
»	1500	57¾	6	30	»
»	2420	59¼	6	45	Caic
»	2200	59½	6	90	Magazie
»	1300	56	5	72 ½	»
Orz	400	41	2	90	»
Griŭ	2550	56½	6		»
»	1675	54¼	5	85	Şlep
Porumb	10000	59¼	6	60	»
»	14500	57	6	40	»
»	14000	58¾	6	66 ½	»
»	14000	58¾	6	65	»
Orz	2000	41½	3	10	Magazie
Navetă	2100	50¼	11	37 ½	Şlep
Secară	15 v	%k	8	60	Vag. aspet.
»	3 v	%k	8	50	Vagon
Griŭ	3930	57½	6	30	Şlep
»	1930	58¼	6	55	»
»	5540	57½	6	30	»
»	1600	58½	6	40	Caic
»	1230	56½	5	90	Magazie
»	4600	57½	6	05	Şlep
»	5100	59½	7	20	»
»	7500	60	7	22 ½	»
Porumb	14000	58¼	6	67	»
Por. r.	600	61	7		Magazie
Griŭ	6000	61¼	8	15	Şlep
»	1830	59¼	7	25	»
Porumb	1700	61	7	20	Magazie

Cereale sosite

Pe apa			Pe uscat		
Griŭ	Hect.	1130	Griŭ	Hect.	4300
Porumb	»	7500	Porumb	»	9500

Casa : **Ath. M. Thanu.**

terul de interne, — n'aŭ de cît să ceară raportul prefectureĭ de Constanţa, care — deşi în treacăt,—relevă emigrările Turcilor.

Acum nu ne maĭ rămîne, de cît să rugăm pe confraţiĭ de la *Timpul* să părăsească sistemul primitiv de a'şi umple coloanele cu desminţiri atît de pripite şi necontrolate.

Mîine se va ţine un consiliŭ de miniştri sub preşedinţa D-luĭ P. P. Carp.

Se va discuta în acest consiliŭ propunerea D-luĭ Carp de a se da moşiile statuluĭ în arendă comunelor rurale. Bine înţeles, că numaĭ acele moşiĭ carĭ nu sînt încă parcelate şi ale căror contracte de arendă s'aŭ reziliat şi se vor rezilia.

Aprodul Stefan a fost azĭ confruntat la parchet cu nenorocita sa fiică.

Monstrul a fost apoĭ depus la Văcăreşti.

S'aŭ început deja lucrările pregătitoare pentru înfiinţarea uneĭ marĭ staţiunĭ navale de răsboiŭ la Constanţa, pentru flotila noastră.

Lucrările cele marĭ se vor face la primăvară, aşa ca odată cu inaugurarea poduluĭ de peste Dunăre să se inaugureze şi staţiunea navală de răsboiŭ.

O culme

Fostul primar al comuneĭ Poiana-mare, jud. Dolj, comisese o sumă de pungăşiĭ şi de fără de legĭ, pentru care fapte a fost suspendat din funcţie.

Pentru a se putea bine cerceta cele săvîrşite de primar, ministrul de interne, cu adresa No. 4939 din *20 Iunie*, înştiinţează pe prefectul de Dolj, că consiliul comunal din Poiana-mare, e disolvat.

Prefectul prin adresa cu No. 778 din 23 Iunie, aduce aceasta la cunoştinţa D-luĭ sub-prefect Băicoianu.

Insă, nicĭ pînă astă-zĭ ordinul ministruluĭ n'a fost executat.

Asta-ĭ culmea culmelor, şi un fapt de asemenea natură nu s'a maĭ văzut în ţară la noĭ.

Ştie D. Catargiu, de treaba asta? Vom reveni.

Funcţionariĭ C. F. R. şi subcomisarul găreĭ de Nord, aŭ obiceĭurĭ foarte sălbatece.

Alaltăseară, un muncitor cu numele Dumitrescu Năstase, a fost îmbrîncit şi insultat pe peronul găreĭ de către conductoriĭ trenuluĭ de Călăraşĭ: Boldea Ştefan, I. Gavrilă şi T. Coman.

Muncitorul întrebînd că ce aŭ cu dînsul, aceştĭ treĭ indivizĭ l'aŭ dus în pumnĭ pînă la comisariatul găreĭ, unde subcomisarul Săulescu, fără nicĭ o explicare, l'a bătut cumplit.

Rugăm atît pe D. Duca cît şi pe D. Deşliu să pedepsească cum se cuvine pe aceştĭ sbirĭ selbatecĭ.

Pentru congresul studenţesc de la Constanţa, care va avea loc în zilele de 9, 10, 11, 12 Septembre a. c., s'aŭ prezentat la secretariatul asociaţiuneĭ, următoarele conferinţe:

a) **Pentru partea ştiinţifică**

1. *Mulţimea criminală* (responsabilitatea eĭ în revoluţiunĭ, greve, etc,) de D-l Dem. Moldoveanu.

2) *Candidaţiĭ la Neurastenie*, de D-l Gh. Paulian.

b) **Pentru partea literară**

1) *Arta de-a vorbi*, de D-l C. Rădulescu.

2) *Tendenţionizmul în artă*, de D-l Gh. Paulian.

Asupra acestor conferinţe şi altora care se vor maĭ prezenta, sorţul va desemna dintre cele maĭ meritoriĭ, numaĭ două: una ştiinţifică şi alta literară.

Intr'unul din numerile noastre trecute am vorbic de chipul scandalos în care se face serviciul nostru poştal şi cum cetăţeniĭ primesc scrisorĭ de la o distanţă de 140 chilometri, după trecere de 15 zile. Astă-zĭ ni-se semnalează de către un cetăţean neglijente şi în serviciul telegrafic. Aşa, cetăţeanul în cestiune a expediat din gara de Nord la ora 10 dimineaţa o telegramă pentru Cîmpina cu gîndul că acea telegramă va sosi înainte de ora 5 seara cînd trece trenul spre Bucureştĭ sprea a opri expedierea unor lucrurĭ din Cîmpina, cînd colo telegrama a sosit maĭ tîrziŭ cu *treĭ ore* de cît s'ar fi dus o persoană cu trenul.

Eĭ bine aceasta e un adevărat scandal şi direcţiunea poştelor şi telegrafelor ar trebui să ia măsuri în potriva acestor culpabile neglinjenţe căcĭ a lua banĭ pentru un serviciŭ şi a nu-l face, saŭ a-l face ast-fel în cît să nu folosească omuluĭ, aceasta înseamnă a-l jefui.

FLOTA ROMÎNĂ LA TRIEST

Triest, 10 August. — Generalul Murgescu, însoţit de consulul Romîniei, D. di Demetrio, a făcut o visită consilieruluĭ de Stat, D. Krekich care ţine locul guvernatoruluĭ, care se află în concediŭ, comandantuluĭ districtuluĭ Naval, primaruluĭ şi preşedinteluĭ autorităţiĭ Navale.

D. Krekich a întors, deja înainte de 12, visita D-luĭ general Murgescu.

STIRI TELEGRAFICE

Berlin, 10 August. — *Tageblatte* află din St. Petersburg că Ţarul a amînat manevrele de la Smolensk.

Londra, 10 August. — Camera Comunelor a respins propunerea de a se suprima salariile funcţionarilor Camereĭ lorzilor.

D. John Morley a declarat că guvernul va studia în timpul vacanţelor chestiunea situaţiuneĭ Camereĭ lorzilor.

St. Petersburg, 10 August. — Ţarul s'a îmbolnăvit de o influenză uşoară, însă starea sa nu inspiră nicĭ o nelinişte.

Wilhelmshaven, 10 August. — Se asigură că un al patrulea încrucişător va fi trimes în Asia orientală, afară de treĭ altele carĭ sînt deja pe drum. Incrucişătorul va avea pe bord un contra-amiral, care va lua comanda escadreĭ.

Vernet-les-bains, 10 August. — D. Dupuy a putut să se scoale erĭ din pat; a petrecut o noapte bună.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME INFORMATIUNI

Falimentul arendaşilor

Monitorul *de azĭ confirmă pe deplin ştirea noastră dată erĭ în privinţa falimentuluĭ arendaşilor. Oficialul publică numele tutulor arendaşilor, averea cărora a fost sechestrată pentru neplata cişţiurilor, în sumă de aproape un milion de leĭ.*

Casieria generală din Brăila a pus sechestru pe averile a cincĭ arendaşĭ carĭ datoresc statuluĭ şi Eforieĭ aproape un sfert de milion de leĭ.

Arendaşiĭ carĭ datoresc maĭ mult sînt D-niĭ Ion Găitan cu 94,523 leĭ; Al. Teodorescu cu 48,378; Gr. Dăscălescu cu 40,400 leĭ, etc.

S'a pus sechestru şi pe averea arendaşuluĭ dispărut, D. Licherdopol, din judeţul Vlaşca, pentru 15,177 leĭ.

Lunĭ s'aŭ produs în Bucovina 23 cazurĭ de holeră şi 18 decese.

Dăm ca pozitivă ştirea, că escrocul Valsamos a fost arestat cîte-va zile în Corfu.

In urma depunereĭ uneĭ cauţiunĭ de 4000 leĭ, de către fraţiĭ Lazari din Brăila, Valsamos a fost pus în libertate, cu condiţiunea ca să se intoarcă la Brăila.

Odată aflîndu-se liber, Valsamos în loc să vie la Brăila, după cum s'a obligat prin o declaraţie în scris făcută autorităţilor din Corfu, a fugit în Grecia, unde se crede la adăpost, neexistînd nicĭ o convenţie de extradare între Romînia şi Grecia.

Evenimentul află că la Voineştĭ, judeţul Iaşĭ, bîntue printre locuitorĭ o boală foarte gravă şi contagioasă, care a făcut nenumărate victime. Boala se caracterisează prin aparaţiunea uneĭ micĭ bubuliţe la gît care după cîte-va ore produce moartea.

Prin unele cercurĭ se vorbeşte cu insistenţă de retragerea D-luĭ Schina, prim-preşedinte al Curţiĭ de Casaţie.

Se proiectează chiar, ca să se voteze o recompensă naţională D-luĭ Schina.

D. Dr. Felix a invitat autorităţile administrative din judeţele Dorohoiŭ, Botoşanĭ, Iaşĭ şi Huşĭ, să oprească scăldatul în Prut, din cauza choləreĭ ce bîntue în Basarabia.

D. deputat Ghica Deleanu refuză să primească direcţia Credituluĭ Urban din Iaşĭ.

Din gazetele ungureştĭ aflăm, că morariĭ ungurĭ din Komorn, Raab, Graan, Karczag şi Baja, vor ţine în cursul săptămîneĭ viitoare o conferinţă pentru a cere guvernuluĭ ungar oprirea importuluĭ grînelor romîne.

La acest congres vor lua parte delegaţiĭ morilor pe acţiunĭ din Arad, Temişoara şi Dobriţin.

Pieţele din Galaţĭ, Constanţa şi Iaşĭ sînt foarte mult vizitate, de vr'o cîte-va zile, de un mare număr de neguştorĭ de vite din Rusia. Din această cauză preţul vitelor s'a urcat.

Abia alaltăierĭ a fost arestat locotenentul Thoma Ionescu din Brăila pentru crima ce a săvîrşit violînd pe vistavoiul săŭ.

Ancheta ce s'a deschis, a confirmat pe deplin toate amănuntele date de corespondentul nostru asupra acestuĭ monstru.

Zankov la carantină

Sofia, 10 August.—*Svobodna Slowo* anunţă că D. Drăgan Zankov a adresat guvernuluĭ bulgar o scrisoare prin care îl anunţă că se va reîntoarce în Bulgaria în cursul acesteĭ săptămînĭ. D. Zankov a tipărit la Viena un manifest către poporul bulgar prin care declară că recunoaşte pe prinţul Ferdinand ca suveran legal al Bulgarieĭ. El a trămis cîte-va exemplare din acest manifest amicilor săĭ din Sofiia.

Consiliul de miniştri, considerînd că D. Drăgan Zankov este promotorul maĭ multor răscoale, a decis să nu-l lase să se întoarcă în Bulgaria, conform legeĭ de amnistie din 1886, care lasă consiliuluĭ de miniştri facultatea de a exclude unele persoane din amnistie.

Condamnări draconiene

Paris, 10 August. — Curtea cu juraţĭ a condamnat la munca silnică pe viaţă pe 3 hoţĭ, carĭ aŭ jefuit un apartament locuit de doĭ bătrînĭ.

Acuzaţiĭ declaraseră că sînt anarhiştĭ.

CARANTINA BULGARĂ

Sofia, 10 August.—Orientul Express, trebuind, în urma uneĭ recente decisiunĭ, să nu ia nicĭ un călător la staţiile între Constantinopole şi frontiera bulgară, consiliul medical a decis ca acest tren să se supus la o simplă inspecţie medicală la Harmanly. Călătoriĭ carĭ se vor opri în Bulgaria vor fi supuşĭ în timp de cincĭ zile la supraveghere medicală la domiciliŭ.

ULTIME TELEGRAME

Londra, 10 August. — Consulul Japonieĭ la Glasgow a protestat în contra sequestruluĭ pus pe încrucişătorul *Islan*.

BIBLIOGRAFIE

A apărut a II-a ediţie din *Tratatul de Scrimă* cu floreta şi sabia, D. N. St. Velescu. Acest tratat, aprobat de ministerul de răsboiŭ, coprinde şi teoria tragereĭ în ţintă cu pistolul, precum şi codul dueluluĭ. Exemplarul costă 5 leĭ.

* *

In stabilimentul grafic I. V. Socec a apărut sub titlul:

Vocĭ latine, DE LA FRAŢI LA FRAŢI! un elegant volum coprinzînd întîia culegere de adhesiunĭ a ginteĭ latine la miscarea naţională din Transivania şi Banat, ilustrat cu autografe şi diverse stampe.

La administraţia acestuĭ ziar se află de vînzare «hîrtie maculatură» cu ocana saŭ cu ridicata.

Tipografia «Nouă», Gr. Panaitescu, Pasagiul Băncei Naţionale, 19

Tipărit pe hîrtie din fabrica LETEA.